

CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG

Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng

Mã số doanh nghiệp: 0400424349

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: [viconshipdanang@viconship.com](mailto:viconshipdanang@viconship.com) | Website: [www.viconshipdanang.com](http://www.viconshipdanang.com)



Dự thảo  
Draft

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

-----o0o-----

Đà Nẵng, ngày 30 tháng 03 năm 2026

Da Nang, March 30<sup>th</sup>, 2026

## QUY CHẾ

### TỔ CHỨC ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2026 CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG

#### REGULATIONS

#### ON THE ORGANIZATION OF THE 2026 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF CENTRAL CONTAINER JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam khóa XIV kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 17/6/2020 và các văn bản pháp luật sửa đổi, bổ sung, hướng dẫn thi hành Luật Doanh nghiệp;  
*Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 passed by the 14th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 17th, 2020, and legal documents amending, supplementing, and guiding the implementation of the Law on Enterprises;*
- Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam khóa XIV kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản pháp luật sửa đổi, bổ sung, hướng dẫn thi hành Luật Chứng khoán;  
*Pursuant to the Law on Securities No. 54/2019/QH14 passed by the 14th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 26th, 2019, and legal documents amending, supplementing, and guiding the implementation of the Law on Securities;*
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Container Miền Trung.  
*Pursuant to the Charter of Central Container Joint Stock Company.*

## Chương I

### Chapter I

## QUY ĐỊNH CHUNG

### GENERAL PROVISIONS

#### Điều 1. Phạm vi và đối tượng áp dụng

##### Article 1. Scope and Subjects of Application

- 1.1. Quy chế này được áp dụng cho việc tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2026 của Công ty Cổ phần Container Miền Trung (sau đây gọi tắt là "Đại hội").  
*These Regulations apply to the organization of the 2026 Annual General Meeting of Shareholders of Central Container Joint Stock Company (hereinafter referred to as the "Meeting").*
- 1.2. Quy chế này quy định cụ thể về quyền và nghĩa vụ của cổ đông, người tham dự họp Đại hội; điều kiện, thể thức, trình tự tiến hành Đại hội.  
*These Regulations specify the rights and obligations of shareholders and attendees; the conditions, procedures, and order of the Meeting*
- 1.3. Tất cả các cổ đông hoặc người đại diện theo ủy quyền của cổ đông và các tổ chức, cá

nhân khác tham gia Đại hội có trách nhiệm tuân thủ Quy chế này.

*All shareholders or authorized representatives and other organization, individuals participating in the Meeting are responsible for complying with these Regulations.*

## Chương II

### Chapter II

## QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CÁC BÊN THAM GIA ĐẠI HỘI

### RIGHTS AND OBLIGATIONS OF PARTICIPANTS

#### Điều 2. Quyền và nghĩa vụ của cổ đông

##### Article 2. Rights and Obligations of Shareholders

#### 2.1 Điều kiện tham dự Đại hội:

##### Eligibility to attend the Meeting:

Người tham dự Đại hội là các cổ đông, người đại diện theo ủy quyền hợp pháp của các cổ đông có tên trong danh sách cổ đông có quyền dự họp tại ngày chốt danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội (sau đây gọi tắt là “**cổ đông**”). Danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2026 gồm các cổ đông có tên trong Danh sách cổ đông do Tổng Công ty Lưu ký và Bù trừ Chứng khoán Việt Nam chốt ngày 26/02/2026.

*Attendees of the Meeting are shareholders or legally authorized representatives of shareholders named in the list of shareholders entitled to attend the Meeting on the record date (hereinafter referred to as "shareholders"). The list of shareholders entitled to attend the 2026 Annual General Meeting of Shareholders consists of shareholders named in the List of Shareholders finalized by the Vietnam Securities Depository and Clearing Corporation on February 26th, 2026.*

#### 2.2 Quyền của cổ đông tham dự Đại hội:

##### Rights of Shareholders:

- a) Cổ đông có thể trực tiếp tham dự họp, ủy quyền bằng văn bản cho người khác dự họp; Việc ủy quyền cho người khác tham dự Đại hội phải được lập thành văn bản theo mẫu do Công ty phát hành hoặc Văn bản ủy quyền được lập theo quy định của pháp luật về dân sự còn hiệu lực và phải nêu rõ tên cá nhân, tổ chức được ủy quyền và số lượng cổ phần được ủy quyền, nội dung ủy quyền, phạm vi ủy quyền, thời hạn ủy quyền, chữ ký của bên ủy quyền và bên được ủy quyền khi đăng ký dự họp.

*Shareholders may attend the meeting in person or authorize another person in writing to attend the meeting; The authorization for another person to attend the Meeting must be made in writing using the form issued by the Company or a Power of Attorney prepared in accordance with the effective civil law and must clearly state the name of the authorized individual or organization, the number of authorized shares, the content of authorization, the scope of authorization, the term of authorization, and the signatures of both the principal and the proxy upon registration for the Meeting.*

Khi đến tham dự Đại hội, mỗi cổ đông/hoặc người đại diện theo ủy quyền đều được nhận Thẻ biểu quyết; Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu (nếu có) có ghi số cổ phần sở hữu, số cổ phần được ủy quyền đại diện (nếu có) và tổng số phiếu biểu quyết tương ứng của cổ đông;

*Upon attending the Meeting, each shareholder or authorized representative shall receive a Voting Card and a Voting Ballot, An Election Ballot (if any) indicating the*

**CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG**

Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng

Mã số doanh nghiệp: 0400424349

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: [viconshipdanang@viconship.com](mailto:viconshipdanang@viconship.com) | Website: [www.viconshipdanang.com](http://www.viconshipdanang.com)

*number of owned shares, the number of authorized representative shares (if any), and the corresponding total number of voting shares of the shareholder*

- b) Được thảo luận và biểu quyết tất cả các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông theo quy định của pháp luật có liên quan và Điều lệ Công ty Cổ phần Container Miền Trung;  
*To discuss and vote on all matters within the authority of the General Meeting of Shareholders in accordance with relevant laws and the Charter of Central Container Joint Stock Company;*
- c) Cổ đông hoặc người được ủy quyền dự họp Đại hội đến sau khi cuộc họp đã khai mạc vẫn được đăng ký và có quyền tham gia biểu quyết ngay tại Đại hội sau khi đăng ký. Chủ tọa không có trách nhiệm dừng Đại hội để cho cổ đông đến muộn đăng ký và hiệu lực của những nội dung đã được biểu quyết trước đó không thay đổi;  
*Shareholders or authorized representatives who arrive at the Meeting after the opening ceremony are still entitled to register and have the right to participate in voting immediately after registration. The Chairperson is not responsible for pausing the Meeting for latecomers to register, and the validity of matters previously voted upon shall remain unchanged;*
- d) Yêu cầu Ban Kiểm tra tư cách cổ đông sửa thông tin của mình trên Thẻ biểu quyết, Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu (nếu có) để đảm bảo chính xác;  
*To request the Shareholder Eligibility Verification Board to correct their information on the Voting Card and Voting Ballot or An Election Ballot (if any) to ensure accuracy;*
- e) Các quyền khác theo quy định của Điều lệ Công ty Cổ phần Container Miền Trung và quy định của pháp luật.  
*Other rights as prescribed by the Charter of Central Container Joint Stock Company and the law.*

**2.3 Nghĩa vụ của cổ đông tham dự Đại hội**

*Obligations of Shareholders attending the Meeting*

- a) Mang theo các giấy tờ theo quy định tại Thông báo mời họp Đại hội để đăng ký tham dự họp Đại hội;  
*To bring the required documents as prescribed in the Meeting Invitation to register for the Meeting;*
- b) Tuân thủ các quy định của Quy chế này, tuân thủ sự điều hành của Chủ tọa và Ban tổ chức. Tôn trọng kết quả làm việc tại Đại hội, không có hành động cản trở, gây rối hoặc gây mất trật tự Đại hội;  
*To comply with the provisions of these Regulations and the directions of the Chairperson and the Organizing Committee. To respect the results of the Meeting and refrain from any actions that obstruct, disrupt, or cause disorder at the Meeting;*
- c) Trong quá trình diễn ra Đại hội, cổ đông hạn chế ra ngoài, hạn chế sử dụng điện thoại. Tất cả các thiết bị điện thoại di động phải tắt hoặc không được để chuông;  
*During the Meeting, shareholders should limit going out and limit the use of telephones. All mobile devices must be turned off or set to silent mode;*
- d) Các cổ đông/đại diện cổ đông có trách nhiệm tham dự Đại hội đồng cổ đông từ khi bắt đầu Đại hội cho đến khi kết thúc Đại hội. Trong trường hợp cổ đông/đại diện cổ đông vì lý do bất khả kháng phải rời cuộc họp trước khi kết thúc mà không trực tiếp tham gia thông qua Biên bản họp (thể hiện các diễn biến và kết quả biểu quyết do những cổ đông dự họp thực hiện) thì cổ đông phải thông báo với Ban tổ chức Đại hội để làm thủ tục ủy quyền cho người khác biểu quyết. Trường hợp cổ đông không làm

**CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG**

**Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng**

**Mã số doanh nghiệp: 0400424349**

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: [viconshipdanang@viconship.com](mailto:viconshipdanang@viconship.com) | Website: [www.viconshipdanang.com](http://www.viconshipdanang.com)

thủ tục ủy quyền, số cổ phần của cổ đông vẫn được tính vào tổng số cổ phần của cổ đông dự họp tại Đại hội;

*Shareholders or representatives are responsible for attending the General Meeting of Shareholders from the beginning until the end of the Meeting. In the event that a shareholder or representative, due to force majeure, must leave the meeting before its conclusion without directly participating in the approval of the Meeting Minutes (which reflect the developments and voting results of the attending shareholders), the shareholder must notify the Organizing Committee to perform procedures to authorize another person to vote. If the shareholder does not perform authorization procedures, their shares will still be counted toward the total shares of shareholders attending the Meeting;*

- e) Khi nhận Thẻ biểu quyết, Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu (nếu có) cổ đông có trách nhiệm kiểm tra lại để đảm bảo thông tin của mình trên Thẻ biểu quyết, Phiếu biểu quyết là chính xác;

*Upon receiving the Voting Card and Voting Ballot, Election Ballots (if any) shareholders are responsible for double-checking to ensure that their information on the Voting Card and Voting Ballot is accurate;*

- f) Đọc kỹ các tài liệu Đại hội đã được đăng tải trên website của Công ty và phát tại Đại hội (nếu có).

*To carefully read the Meeting materials posted on the Company's website and distributed at the Meeting (if any);*

- g) Các nghĩa vụ khác theo quy định tại Quy chế này, Điều lệ Công ty Cổ phần Container Miền Trung và quy định của pháp luật.

*Other obligations as prescribed in these Regulations, the Charter of Central Container Joint Stock Company, and the law.*

**Điều 3. Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm tra tư cách cổ đông**

*Article 3. Rights and Obligations of the Shareholder Eligibility Verification Board*

Ban kiểm tra tư cách cổ đông do Hội đồng quản trị thành lập và được giới thiệu tại Đại hội, có chức năng và nhiệm vụ sau:

*The Shareholder Eligibility Verification Board is established by the Board of Directors and introduced at the Meeting, with the following functions and duties:*

- 3.1. Kiểm tra tư cách cổ đông hoặc đại diện theo ủy quyền đến tham dự Đại hội: Sổ Căn cước/Căn cước công dân/Hộ chiếu/Giấy chứng nhận đăng ký Doanh nghiệp/Quyết định thành lập; Văn bản ủy quyền (đối với đại diện theo ủy quyền), các tài liệu khác mà cổ đông cần xuất trình theo Thông báo mời họp;

*To verify the eligibility of shareholders or authorized representatives attending the Meeting: ID Card/Citizen ID/Passport/Business Registration Certificate/Establishment Decision; Power of Attorney (for authorized representatives), and other documents that shareholders must present according to the Meeting Invitation;*

- 3.2. Thực hiện thủ tục đăng ký dự họp cho cổ đông, lưu giữ thông tin đăng ký dự họp của cổ đông;

*To perform registration procedures for shareholders and store shareholder registration information;*

- 3.3. Phát tài liệu cho cổ đông hoặc đại diện theo ủy quyền: Thẻ biểu quyết, Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu (nếu có) và các tài liệu khác;

*To distribute materials to shareholders or authorized representatives: Voting Cards,*

*Voting Ballots, Election Ballots (if any) and other documents;*

- 3.4. Báo cáo và chịu trách nhiệm trước Đại hội về kết quả kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội tại các thời điểm sau:

*To report and be responsible to the Meeting for the results of shareholder eligibility verification at the following times:*

- a) Khai mạc Đại hội;

*At the opening of the Meeting;*

- b) Trước mỗi lần biểu quyết của Đại hội nếu có sự thay đổi về số cổ đông đăng ký tham dự Đại hội (bao gồm cổ đông đến muộn đăng ký dự họp).

*Before each vote of the Meeting if there is a change in the number of shareholders registered to attend (including latecomers).*

#### **Điều 4. Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm phiếu**

*Article 4. Rights and Obligations of the Vote Counting Committee*

- 4.1. Ban kiểm phiếu do Chủ tọa đề cử và được Đại hội biểu quyết thông qua. Số lượng thành viên Ban kiểm phiếu do Đại hội quyết định căn cứ theo đề nghị của Chủ tọa Đại hội.

*The Vote Counting Committee is nominated by the Chairperson and approved by the Meeting through voting. The number of members of the Vote Counting Committee is decided by the Meeting based on the Chairperson's proposal.*

- 4.2. Ban kiểm phiếu có nhiệm vụ:

*The Vote Counting Committee has the following duties:*

- a) Phổ biến, hướng dẫn các quy định, quy chế liên quan đến việc biểu quyết các nội dung tại Đại hội;

*To disseminate and guide the regulations and rules related to voting on the contents of the Meeting;*

- b) Kiểm tra, kiểm đếm, giám sát việc biểu quyết của các cổ đông và tổ chức kiểm phiếu, xác định kết quả biểu quyết của cổ đông về các vấn đề thông qua tại Đại hội;

*To check, count, and supervise the voting of shareholders and organize the vote counting, determining the voting results of shareholders on the matters approved at the Meeting;*

- 4.3. Ban kiểm phiếu có trách nhiệm lập biên bản kết quả kiểm phiếu và công bố trước Đại hội; giao lại biên bản và toàn bộ phiếu biểu quyết cho Chủ tọa Đại hội hoặc Ban Thư ký Đại hội;

*The Vote Counting Committee is responsible for preparing the Vote Counting Minutes and announcing them before the Meeting; handing over the minutes and all voting ballots to the Chairperson or the Secretariat of the Meeting;*

- 4.4. Cùng Chủ tọa xem xét, giải quyết khiếu nại về kết quả biểu quyết (nếu có) và báo cáo Đại hội quyết định;

*To work with the Chairperson to review and resolve complaints regarding voting results (if any) and report to the Meeting for a decision;*

- 4.5. Trong quá trình thực hiện nhiệm vụ, Ban kiểm phiếu phải làm việc trung thực, chính xác và chịu trách nhiệm về kết quả đó;

*During the performance of its duties, the Vote Counting Committee must work honestly and accurately and be responsible for the results;*

- 4.6. Ban kiểm phiếu sẽ có thêm một số người giúp việc hỗ trợ làm nhiệm vụ phát phiếu, thu phiếu để kịp thời gian và tiến độ của Đại hội.

*The Vote Counting Committee will have a number of assistants to support the*

*distribution and collection of ballots to ensure the timing and progress of the Meeting.*

**Điều 5. Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa và Ban Thư ký**

*Article 5. Rights and Obligations of the Chairperson and the Secretariat*

5.1. Chủ tọa:

*Chairperson:*

- a) Chủ tịch HĐQT làm chủ tọa Đại hội hoặc ủy quyền cho thành viên HĐQT khác làm chủ tọa cuộc họp Đại hội đồng cổ đông do HĐQT triệu tập (sau đây gọi là “**Chủ tọa**”).  
*The Chairman of the BOD shall act as the Chairperson of the Meeting or authorize another member of the BOD to act as the Chairperson for the General Meeting of Shareholders convened by the BOD (hereinafter referred to as the “Chairperson”);*
- b) Chủ tọa Đại hội có thể đề nghị một/một số cá nhân khác có liên quan đề cùng Chủ tọa điều hành đại hội, trả lời các thắc mắc của cổ đông (sau đây gọi là “**Đoàn Chủ tịch**”).  
*The Chairperson may propose one or more other relevant individuals to join the Chairperson in managing the Meeting and answering shareholder inquiries (hereinafter referred to as the “Presidium”).*

5.2. Quyền và nghĩa vụ của Đoàn Chủ tịch:

*Rights and Obligations of the Presidium:*

- a) Điều khiển Đại hội theo chương trình, Quy chế đã được Đại hội thông qua;  
*To manage the Meeting according to the program and Regulations approved by the Meeting;*
- b) Tiến hành các hoạt động mà Đoàn Chủ tịch thấy cần thiết để điều khiển Đại hội một cách hợp lệ và có trật tự hoặc để Đại hội phản ánh được mong muốn của đa số cổ đông tham dự;  
*To conduct activities that the Presidium deems necessary to manage the Meeting in a valid and orderly manner or to ensure the Meeting reflects the wishes of the majority of attending shareholders;*
- c) Hướng dẫn Đại hội thảo luận, biểu quyết các vấn đề trong chương trình nghị sự của Đại hội và các vấn đề có liên quan trong quá trình họp Đại hội;  
*To guide the Meeting in discussing and voting on matters in the Meeting agenda and relevant issues during the Meeting;*
- d) Công bố hoặc giao Ban kiểm phiếu công bố kết quả biểu quyết gồm: Số phiếu hợp lệ; số phiếu không hợp lệ; và tổng số phiếu “Tán thành”, “Không tán thành”, “Không có ý kiến” ngay sau khi có kết quả biểu quyết;  
*To announce or assign the Vote Counting Committee to announce the voting results, including: number of valid ballots; number of invalid ballots; and total number of "Affirmative," "Negative," and "Abstention" votes immediately after the results are available;*
- e) Điều phối Đại hội làm việc trong trật tự, văn minh;  
*To coordinate the Meeting to work in an orderly and civilized manner;*
- f) Giải quyết các vấn đề phát sinh trong suốt quá trình Đại hội;  
*To resolve issues arising throughout the Meeting;*
- g) Giải đáp cho cổ đông có yêu cầu giải đáp thắc mắc trực tiếp tại Đại hội. Trường hợp cần thu thập thêm thông tin hoặc để đảm bảo thời lượng chương trình, Chủ tọa sẽ giải đáp thắc mắc của cổ đông bằng văn bản sau Đại hội;  
*To answer inquiries for shareholders who request clarification directly at the Meeting. If further information is needed or to ensure the duration of the program, the Chairperson will respond to shareholders' inquiries in writing after the Meeting;*

- h) Yêu cầu tất cả người dự họp chịu sự kiểm tra hoặc các biện pháp an ninh hợp pháp, hợp lý khác; yêu cầu cơ quan có thẩm quyền duy trì trật tự cuộc họp; trục xuất ra khỏi cuộc Đại hội những người không tuân thủ quyền điều hành của Chủ tọa, gây rối trật tự, ngăn cản tiến triển bình thường của cuộc họp hoặc không tuân thủ quy định của ban tổ chức, các yêu cầu về kiểm tra an ninh theo quy định tại khoản 7 Điều 146 Luật Doanh nghiệp hiện hành;

*To require all attendees to undergo inspections or other lawful and reasonable security measures; to request competent authorities to maintain order; to expel from the Meeting those who do not comply with the Chairperson's management, cause disorder, hinder the normal progress of the meeting, or fail to comply with the Organizing Committee's regulations and security inspection requirements as prescribed in Clause 7, Article 146 of the current Law on Enterprises;*

- i) Kết luận những vấn đề được thảo luận tại Đại hội; điều hành thông qua biên bản Đại hội;

*To conclude the matters discussed at the Meeting; to manage the approval of the Meeting minutes;*

- j) Chủ tọa Đại hội có quyền hoãn cuộc họp đã có đủ số lượng Đại biểu dự họp theo quy định đến một thời điểm khác hoặc thay đổi địa điểm họp trong trường hợp theo quy định pháp luật và Điều lệ Công ty;

*The Chairperson has the right to adjourn a Meeting that has a sufficient number of delegates as prescribed to another time or change the meeting venue in accordance with the law and the Company's Charter;*

- k) Các quyền và nhiệm vụ khác theo quy định pháp luật và Điều lệ Công ty.

*Other rights and duties as prescribed by law and the Company's Charter.*

### 5.3. Trách nhiệm của Ban Thư ký Đại hội:

*Responsibility of the Secretariat:*

- a) Chủ tọa cử một hoặc một số người tham gia Ban Thư ký. Ban Thư ký là bộ phận giúp việc cho Chủ tọa, làm việc theo sự điều hành của Chủ tọa.

*The Chairperson appoints one or more persons to join the Secretariat. The Secretariat is a support unit for the Chairperson and works under the Chairperson's direction.*

- b) Nhiệm vụ của Ban Thư ký:

*Duties of the Secretariat:*

- Ghi chép đầy đủ, trung thực toàn bộ nội dung diễn biến Đại hội và những vấn đề đã được Đại hội thông qua;

*To fully and honestly record the entire proceedings of the Meeting and the matters approved by the Meeting;*

- Soạn biên bản họp Đại hội, nghị quyết Đại hội; Trình bày biên bản họp và nghị quyết để Đại hội thông qua;

*To draft the Meeting minutes and Resolutions; to present the minutes and resolutions for the Meeting's approval;*

- Thực hiện các công việc khác theo sự phân công của Đoàn Chủ tịch và theo quy định tại Điều lệ của Công ty.

*To perform other tasks as assigned by the Presidium and according to the Company's Charter.*

### Chương III

#### Chapter III

### TRÌNH TỰ TIẾN HÀNH HỌP ĐẠI HỘI

#### MEETING PROCEDURES

#### Điều 6. Điều kiện tiến hành Đại hội

##### Article 6. Conditions for Conducting the Meeting

Cuộc họp Đại hội đồng cổ đông được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện trên 50% (năm mươi phần trăm) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết theo danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội được lập tại thời điểm chốt danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội.

*The General Meeting of Shareholders shall be conducted when the number of attending shareholders represents more than 50% (fifty percent) of the total voting shares according to the list of shareholders entitled to attend the Meeting prepared at the record date.*

#### Điều 7. Cách thức tiến hành họp và biểu quyết tại Đại hội.

##### Article 7. Meeting and Voting Procedures

##### 7.1. Trình tự và trật tự tiến hành:

###### a) Trình tự tiến hành:

###### Order and Protocol:

Cuộc họp Đại hội dự kiến theo đúng chương trình họp Đại hội. Đại hội sẽ lần lượt thảo luận và thông qua các nội dung nêu tại chương trình họp Đại hội theo sự điều khiển của Đoàn Chủ tịch.

*The Meeting proceeds according to the Agenda. The Meeting will sequentially discuss and approve the contents stated in the agenda under the management of the Presidium.*

###### b) Trật tự tiến hành:

###### Protocol:

- Người tham dự Đại hội ngồi tại vị trí phù hợp theo hướng dẫn của Ban Tổ chức.  
*Attendees sit in appropriate positions as guided by the Organizing Committee.*
- Không hút thuốc lá trong phòng họp, bao gồm cả thuốc lá điện tử.  
*No smoking in the meeting room, including e-cigarettes.*
- Điện thoại, máy tính và thiết bị khác không để chế độ chuông.  
*Phones, computers, and other devices must be set to silent mode*
- Không quay phim, chụp ảnh, ghi âm nếu chưa được sự đồng ý trước của Chủ tọa.  
*No filming, photographing, or recording without the prior consent of the Chairperson*
- Không truyền tin ra ngoài dưới mọi hình thức cho đến khi có kết luận cuộc họp.  
*No transmission of information outside in any form until the Meeting concludes*

##### 7.2. Phát biểu tại cuộc họp Đại hội:

###### Speaking at the Meeting

Cổ đông tham dự họp Đại hội có quyền phát biểu ý kiến đóng góp hoặc yêu cầu giải đáp thắc mắc trong trật tự, văn minh, phù hợp chương trình Đại hội đã thông qua theo sự điều khiển của Đoàn Chủ tịch bằng cách phát biểu trực tiếp với thời lượng không quá 5 (năm) phút tại Đại hội và không trùng lặp nội dung đã phát biểu trước đó. Việc phát biểu ý kiến đóng góp hoặc yêu cầu giải đáp thắc mắc phải thực hiện theo thứ tự đăng ký tại vị trí ngồi của cổ đông và trong thời lượng của chương trình được Đại hội thông qua, dưới sự hướng dẫn/cho phép của Chủ tọa.

**CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG**

Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng

Mã số doanh nghiệp: 0400424349

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: viconshipdanang@viconship.com | Website: www.viconshipdanang.com

Đoàn Chủ tịch xem xét tính phù hợp của nội dung phát biểu trước Đại hội, đồng thời trao đổi, giải đáp những ý kiến của cổ đông. Chỉ những ý kiến phát biểu phù hợp với nội dung chương trình Đại hội mới được ghi vào Biên bản cuộc họp.

*Shareholders attending the Meeting have the right to express opinions or request clarification in an orderly and civilized manner, consistent with the approved Meeting agenda under the management of the Presidium, by speaking directly for a duration of no more than 5 (five) minutes at the Meeting and without repeating previously stated content. Expressing opinions or requesting clarification must follow the order of registration at the shareholder's seat and within the duration of the program approved by the Meeting, under the guidance/permission of the Chairperson.*

*The Presidium shall consider the appropriateness of the content expressed before the Meeting, and concurrently discuss and answer the shareholders' opinions. Only opinions that are appropriate to the content of the Meeting agenda shall be recorded in the Meeting Minutes.*

**Biểu quyết:**

*Voting:*

a) Nguyên tắc chung:

*General Principles:*

- Mọi cổ đông được bảo đảm quyền biểu quyết công bằng, tương ứng với số cổ phần sở hữu của mình;

*Every shareholder is guaranteed fair voting rights, corresponding to the number of shares they own;*

- Cổ đông thực hiện quyền biểu quyết trực tiếp hoặc thông qua đại diện uỷ quyền dự họp;

*Shareholders exercise voting rights directly or through an authorized representative;*

- Tất cả các vấn đề trong chương trình nghị sự của Đại hội cần lấy ý kiến cổ đông đều phải được thông qua bằng biểu quyết;

*All matters in the Meeting agenda requiring shareholder opinions must be approved by voting;*

- Việc biểu quyết sẽ được thực hiện thông qua Thẻ biểu quyết và/hoặc Phiếu biểu quyết và/ hoặc Phiếu bầu;

*Voting will be conducted via Voting Cards and/or Voting Ballots and/or Election Ballots;*

- Trường hợp biểu quyết nhầm hoặc điền sai thông tin, cổ đông có thể liên hệ Ban Kiểm tra tư cách cổ đông để đề nghị in lại phiếu khi đáp ứng tất cả các điều kiện sau:

*In case of incorrect voting or filling in the wrong information, a shareholder may contact the Shareholder Eligibility Verification Board to request a re-print of the ballot when all of the following conditions are met:*

- ✓ Cổ đông bàn giao cho Ban Kiểm tra tư cách cổ đông Phiếu biểu quyết/ Phiếu bầu bị nhầm;

*The shareholder hands over the incorrect Voting Ballot/ Election Ballot to the Shareholder Eligibility Verification Board;*

- ✓ Chưa hết thời gian bỏ phiếu theo hiệu lệnh của Ban Tổ chức.

*The voting time according to the Organizing Committee's signal has not ended.*

- Trường hợp thay đổi thay đổi nội dung biểu quyết do sửa đổi, bổ sung chương

**CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG**

Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng

Mã số doanh nghiệp: 0400424349

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: viconshipdanang@viconship.com | Website: www.viconshipdanang.com

trình Đại hội: Ban Kiểm phiếu, Ban Kiểm tra tư cách cổ đông thu lại toàn bộ phiếu có sự thay đổi và cấp cho cổ đông phiếu mới phù hợp với chương trình Đại hội.

*In case of changes to the voting content due to amendments or supplements to the Meeting agenda: The Vote Counting Committee and the Shareholder Eligibility Verification Board shall collect all ballots affected by the change and issue new ballots to the shareholders consistent with the Meeting agenda.*

b) Cách thức biểu quyết:

*Voting Methods:*

- Đại hội sẽ tiến hành biểu quyết trực tiếp từng vấn đề cần biểu quyết tại Đại hội. Cổ đông/đại diện theo ủy quyền của cổ đông biểu quyết tất cả các vấn đề cần lấy ý kiến tại Đại hội bằng cách giơ Thẻ biểu quyết hoặc tích dấu (x) hoặc dấu (v) vào Phiếu biểu quyết theo sự hướng dẫn của Chủ tọa Đại hội;

*The Meeting will conduct direct voting for each issue requiring a vote. Shareholders/authorized representatives vote on all matters by raising the Voting Card or marking (x) or (v) in the Voting Ballot according to the guidance of the Chairperson;*

- **Thẻ biểu quyết:**

*Voting Card:*

- ❖ Mỗi cổ đông được nhận 01 Thẻ biểu quyết có in đầy đủ thông tin mã số dự họp, họ tên của cổ đông hoặc họ tên người được ủy quyền, số lượng cổ phần sở hữu và số lượng cổ phần nhận ủy quyền (nếu có), tổng số phiếu có quyền biểu quyết.

*Each shareholder receives 01 Voting Card printed with meeting ID, full name of the shareholder or proxy, the number of owned shares and authorized shares (if any), and the total number of voting rights.*

- ❖ Thẻ biểu quyết được sử dụng để biểu quyết thông qua các vấn đề sau đây:

*The Voting Card is used to vote on the following matters:*

- ✓ Ban Kiểm phiếu;  
*Vote Counting Committee;*
- ✓ Chương trình Đại hội;  
*Meeting Agenda;*
- ✓ Quy chế tổ chức của Đại hội;  
*Meeting Regulations;*
- ✓ Quy chế bầu cử thành viên Hội đồng quản trị;  
*Regulation on the election of Board of Directors members*
- ✓ Biên bản, Nghị quyết Đại hội;  
*Meeting Minutes and Resolutions;*
- ✓ Vấn đề khác theo yêu cầu của Chủ tọa.  
*Other matters as requested by the Chairperson.*

Khi có hiệu lệnh của Chủ tọa, cổ đông giơ cao Thẻ biểu quyết để thể hiện ý kiến biểu quyết của mình. Cổ đông giơ cao Thẻ biểu quyết quá 01 lần cho một vấn đề cần xin ý kiến được coi là biểu quyết không hợp lệ.

*When signaled by the Chairperson, shareholders raise their Voting Card high to express their opinion. Raising the Voting Card more than once for a single issue is considered an invalid vote.*

- **Phiếu biểu quyết:**

*Voting Ballot:*

- ❖ Ngoại trừ các vấn đề biểu quyết bằng cách giơ Thẻ biểu quyết, cổ đông biểu quyết tất cả các vấn đề còn lại bằng Phiếu biểu quyết.

**CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG**

**Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng**

**Mã số doanh nghiệp: 0400424349**

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: [viconshipdanang@viconship.com](mailto:viconshipdanang@viconship.com) | Website: [www.viconshipdanang.com](http://www.viconshipdanang.com)

*Except for matters voted on by raising the Voting Card, shareholders vote on all remaining matters using the Voting Ballot.*

- ❖ Mỗi cổ đông được nhận 01 Phiếu biểu quyết có in đầy đủ thông tin mã số dự họp, họ tên của cổ đông hoặc họ tên người được ủy quyền, số lượng cổ phần sở hữu và số lượng cổ phần nhận ủy quyền (nếu có), tổng số phiếu có quyền biểu quyết, nội dung cần biểu quyết tại Đại hội và phần để cổ đông đánh dấu về ý kiến “Tán thành”, “Không tán thành” hoặc “Không có ý kiến”.

*Each shareholder receives 01 Voting Ballot printed with the meeting ID, name of the shareholder or proxy, number of owned and authorized shares, total voting rights, the contents to be voted on at the Meeting, and sections for the shareholder to mark "Affirmative," "Negative," or "Abstention."*

- ❖ Phiếu biểu quyết do Ban tổ chức phát hành và được đóng dấu treo của Công ty.  
*Voting Ballots are issued by the Organizing Committee and stamped with the Company's seal.*
- ❖ Đối với mỗi một vấn đề biểu quyết, cổ đông chỉ lựa chọn một phương án “Tán thành”, “Không tán thành” hoặc “Không có ý kiến” và cổ đông phải ký tên vào Phiếu biểu quyết trước khi bỏ vào hòm phiếu.

*For each issue, the shareholder shall only choose one option: "Affirmative," "Negative," or "Abstention" and must sign the Ballot before placing it in the ballot box.*

- ❖ Phiếu biểu quyết hợp lệ là phiếu phải thỏa mãn TẤT CẢ các điều kiện được liệt kê dưới đây:

*A valid ballot is a ballot that meets ALL of the conditions listed below:*

- + Phiếu do Ban tổ chức phát hành theo mẫu đúng quy định và được đóng dấu Công ty;

*Issued by the Organizing Committee according to regulations and stamped with the Company seal;*

- + Được cổ đông ký tên trước khi bỏ vào hòm phiếu;

*Signed by the shareholder before being placed in the ballot box;*

- + Không bị tẩy xóa, cạo sửa những nội dung in ấn hoặc viết thêm các ký hiệu khác vào Phiếu biểu quyết;

*Not erased, corrected, or containing additional symbols;*

- + Phiếu không bị rách/nát;

*Not torn or damaged;*

- + Có ít nhất một nội dung biểu quyết hợp lệ (là nội dung mà cổ đông có lựa chọn một phương án biểu quyết). Để tránh hiểu lầm, trường hợp Phiếu biểu quyết đáp ứng toàn bộ tiêu chí của Phiếu biểu quyết hợp lệ nhưng có một/một số nội dung biểu quyết không hợp lệ, thì nội dung biểu quyết hợp lệ đó sẽ vẫn được tính vào kết quả biểu quyết hợp lệ của Đại hội;

*Contains at least one valid voting content (where the shareholder has selected one option). For the avoidance of doubt, if a Ballot meets all criteria but has one or several invalid voting contents, the valid contents will still be counted toward the Meeting's results.*

- + Được cổ đông bỏ vào hòm phiếu trong thời gian bỏ phiếu.

*Placed in the ballot box during the voting period.*

- ❖ Phiếu biểu quyết không hợp lệ là phiếu có MỘT TRONG CÁC dấu hiệu như được liệt kê dưới đây:

*An invalid ballot is a ballot with ONE OF THE signs listed below:*

**CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG**

Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng

Mã số doanh nghiệp: 0400424349

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: [viconshipdanang@viconship.com](mailto:viconshipdanang@viconship.com) | Website: [www.viconshipdanang.com](http://www.viconshipdanang.com)

- + Phiếu không do Ban tổ chức phát hành theo mẫu đúng quy định và được đóng dấu Công ty;  
*An invalid ballot is a ballot with ONE OF THE signs listed below;*
- + Phiếu bị tẩy xóa, xé rách;  
*Erased or torn;*
- + Đối với tất cả các vấn đề biểu quyết, Phiếu không đánh dấu chọn (dấu x hoặc v) vào bất kỳ ô nào, hoặc đánh dấu chọn vào nhiều hơn 01 (một) ô “Tán thành”, “Không tán thành” và “Không có ý kiến” trong cùng một nội dung biểu quyết;  
*For all issues, no option is marked, or more than one option ("Affirmative," "Negative," and "Abstention") is marked for the same issue;*
- + Phiếu bị gạch hoặc ghi thêm những nội dung khác ngoài nội dung đã được in sẵn trong Phiếu biểu quyết;  
*Contains handwritten content or strikes through printed content;*
- + Phiếu biểu quyết chưa được cổ đông ký tên trước khi bỏ vào hòm phiếu.  
*Not signed by the shareholder before being placed in the ballot box;*
- + Ban Kiểm phiếu không nhận được Phiếu biểu quyết trong thời gian bỏ phiếu.  
*Not received by the Vote Counting Committee within the voting period.*

**7.3. Nguyên tắc hoạt động của Ban kiểm phiếu, nguyên tắc bỏ phiếu, kiểm Phiếu biểu quyết:**

*Operating Principles of the Vote Counting Committee, Principles of Voting, and Counting Ballots:*

- a) Nghiêm cấm tất cả những người không phận sự vào khu vực kiểm phiếu ngoại trừ các thành viên Ban kiểm phiếu và những người hỗ trợ theo sự cho phép của Ban kiểm phiếu;  
*No unauthorized persons in the counting area except for Committee members and assistants;*
- b) Khi vào khu vực kiểm phiếu: để tránh gây ồn ào, mất trật tự, đảm bảo an toàn và bảo mật thông tin tại phòng kiểm phiếu, tất cả nhân sự có mặt tại phòng kiểm phiếu tuyệt đối không được sử dụng bất kỳ thiết bị điện tử nào (thiết bị di động, máy quay phim, ghi âm, chụp hình, smartphone,...), ngoại trừ việc sử dụng thiết bị điện tử để thực hiện công tác kiểm đếm, kiểm phiếu, phân loại phiếu, nhập thông tin phiếu vào máy tính. Ban tổ chức được quyền bố trí các máy quay phim với nội dung quay phim được bảo mật để phục vụ việc hậu kiểm khi có yêu cầu;  
*Upon entering the counting area: to avoid noise and disorder, and to ensure safety and confidentiality, all personnel in the counting room are strictly forbidden from using any electronic devices (mobile devices, cameras, recorders, smartphones, etc.), except for devices used for counting, sorting, and data entry. The Organizing Committee has the right to arrange cameras with confidential content for post-inspection purposes if required;*
- c) Trước khi tiến hành bỏ phiếu, Ban kiểm phiếu tiến hành kiểm tra thùng phiếu để xác định là thùng phiếu còn trống, chưa có phiếu nào trước sự chứng kiến của các cổ đông;  
*Before voting, the Committee checks the ballot box to ensure it is empty in the presence of shareholders;*
- d) Việc bỏ phiếu được bắt đầu khi có hiệu lệnh của Chủ tọa/Ban Kiểm phiếu và kết thúc khi cổ đông cuối cùng bỏ phiếu vào thùng phiếu trong thời gian cho phép của Đại hội dưới sự chủ trì của Đoàn Chủ tịch hoặc khi hết thời gian bỏ phiếu, tùy trường hợp nào đến trước;

*Voting begins upon the signal of the Chairperson/Vote Counting Committee and ends*

**CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG**

**Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng**

**Mã số doanh nghiệp: 0400424349**

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: [viconshipdanang@viconship.com](mailto:viconshipdanang@viconship.com) | Website: [www.viconshipdanang.com](http://www.viconshipdanang.com)

*when the last shareholder places the voting ballot into the ballot box within the time permitted by the Meeting under the chairmanship of the Presidium or when the voting time expires, whichever comes first;*

- e) Phiếu biểu quyết sau khi được thu thập sẽ được kiểm tra về tính hợp lệ theo quy định. Việc kiểm phiếu phải được tiến hành ngay sau khi kết thúc việc bỏ phiếu;  
*After being collected, the Voting Ballots shall be checked for validity in accordance with the regulations. The vote counting must be conducted immediately after the voting process ends;*
- f) Khi kiểm đếm, phân loại phiếu và nhập thông tin phiếu vào máy tính, tất cả thành viên Ban kiểm phiếu cần tập trung tận dụng và sử dụng hết các nguồn lực đã được Ban tổ chức Đại hội cung cấp như: nhân lực hỗ trợ, hệ thống máy tính, máy quét,... dựa trên nguyên tắc đảm bảo kết quả kiểm phiếu đúng, chính xác, minh bạch và tuân thủ quy định pháp luật;  
*When counting, sorting, and entering data into the computer, all members of the Vote Counting Committee must focus on and fully utilize all resources provided by the Organizing Committee, such as support personnel, computer systems, scanners, etc., based on the principle of ensuring that the vote counting results are correct, accurate, transparent, and in compliance with the provisions of the law;*
- g) Kết quả biểu quyết sẽ được xác định theo từng nội dung biểu quyết và được tính theo phần trăm (%) làm tròn đến hai (02) số thập phân.  
*Voting results shall be determined for each voting item and calculated as a percentage (%) rounded to two (02) decimal places.*
- h) Ban kiểm phiếu có trách nhiệm tổng hợp kết quả biểu quyết và lập thành Biên bản kiểm phiếu. Biên bản kiểm phiếu được các thành viên của Ban kiểm phiếu ký để xác nhận về tính chính xác, minh bạch và đúng nguyên tắc, trình tự kiểm phiếu.  
*The Vote Counting Committee is responsible for summarizing the voting results and preparing the Vote Counting Minutes. The Vote Counting Minutes shall be signed by the members of the Vote Counting Committee to certify the accuracy, transparency, and compliance with the principles and procedures of vote counting.*
- i) Biên bản kiểm phiếu phải ghi rõ các nội dung sau: Số phiếu biểu quyết cho từng nội dung biểu quyết, số phiếu hợp lệ, số phiếu không hợp lệ, tỷ lệ biểu quyết cho từng vấn đề biểu quyết: Tán thành, Không tán thành, Không có ý kiến.  
*The Vote Counting Minutes must clearly state the following contents: The number of voting shares for each voting item, the number of valid ballots, the number of invalid ballots, and the voting percentage for each voting issue: Affirmative, Negative, and Abstention.*
- j) Sau khi công tác kiểm phiếu hoàn tất, bộ phận kỹ thuật in Biên bản kiểm phiếu để tất cả thành viên Ban kiểm phiếu đọc, xem xét và ký xác nhận vào Biên bản kiểm phiếu để Trưởng Ban kiểm phiếu công bố trước Đại hội. Đồng thời các thành viên Ban kiểm phiếu còn lại tiến hành niêm phong tất cả Phiếu biểu quyết và bàn giao cho đại diện Đoàn Chủ tịch lưu giữ.  
*After the vote counting is completed, the technical department shall print the Vote Counting Minutes for all members of the Vote Counting Committee to read, review, and sign for certification, so that the Head of the Vote Counting Committee can announce them before the Meeting. Concurrently, the remaining members of the Vote Counting Committee shall proceed to seal all Voting Ballots and hand them over to the representative of the Presidium for storage.*

**Điều 8. Điều kiện thông qua Nghị quyết Đại hội**

**CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG**

Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng

Mã số doanh nghiệp: 0400424349

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: viconshipdanang@viconship.com | Website: www.viconshipdanang.com

*Article 8. Conditions for Approving Meeting Resolutions*

8.1. Trừ trường hợp nêu tại Điều 8.2 Quy chế này, tất cả các vấn đề được thông qua tại Đại hội khi được số cổ đông đại diện trên 50% (năm mươi phần trăm) tổng số phiếu biểu quyết của các cổ đông có quyền biểu quyết dự họp (bao gồm cổ đông và đại diện theo ủy quyền) tán thành.

*Except for the cases specified in Article 8.2 of these Regulations, all matters shall be approved at the Meeting when favored by a number of shareholders representing more than 50% (fifty percent) of the total voting shares of the attending shareholders entitled to vote (including shareholders and authorized representatives).*

8.2. Các vấn đề nêu sau phải được số cổ đông đại diện từ 65% (sáu mươi lăm phần trăm) tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông dự họp chấp thuận:

*The following matters must be approved by a number of shareholders representing at least 65% (sixty-five percent) of the total voting shares of all attending shareholders:*

a) Loại cổ phần và tổng số cổ phần của từng loại được quyền chào bán;

*The types of shares and the total number of shares of each type authorized to be offered;*

b) Thay đổi ngành, nghề và lĩnh vực kinh doanh;

*Changes in business lines and sectors;*

c) Thay đổi cơ cấu tổ chức quản lý Công ty;

*Changes in the organizational and management structure of the Company;*

d) Dự án đầu tư hoặc bán tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 35% tổng giá trị tài sản được ghi trong Báo cáo tài chính gần nhất của Công ty;

*Investment projects or sale of assets with a value equal to or greater than 35% of the total asset value recorded in the most recent financial statements of the Company;*

e) Tổ chức lại, giải thể Công ty.

*Reorganization or dissolution of the Company.*

**Điều 9. Biên bản, Nghị quyết cuộc họp Đại hội**

*Article 9. Meeting Minutes and Resolutions of the General Meeting of Shareholders*

9.1. Nội dung cuộc họp Đại hội được lập thành biên bản. Biên bản phải được lập bằng tiếng Việt, có chữ ký xác nhận của Chủ tọa Đại hội, Ban Thư ký, được lập và thông qua theo quy định của Luật Doanh nghiệp và tại Quy chế này.

*The contents of the General Meeting of Shareholders shall be recorded in the minutes. The minutes must be prepared in Vietnamese, with the certifying signatures of the Meeting Chairperson and the Secretariat, and shall be prepared and approved in accordance with the provisions of the Law on Enterprises and these Regulations.*

9.2. Trường hợp Chủ tọa Đại hội, Ban Thư ký từ chối ký Biên bản họp Đại hội thì Biên bản này có hiệu lực nếu được tất cả thành viên khác của HĐQT tham dự họp ký và có đầy đủ nội dung theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty. Biên bản họp ghi rõ việc Chủ tọa Đại hội, Ban Thư ký từ chối ký biên bản họp.

*In the event that the Meeting Chairperson or the Secretariat refuses to sign the Meeting Minutes, such minutes shall be valid if they are signed by all other attending members of the Board of Directors and contain all the contents as required by law and the Company's Charter. The Meeting Minutes shall clearly state that the Meeting Chairperson and the Secretariat refused to sign the minutes.*

9.3. Các bản ghi chép, biên bản, sổ chữ ký của các cổ đông dự họp và văn bản ủy quyền tham dự phải được lưu giữ tại trụ sở chính của Công ty.

*All records, minutes, signature books of attending shareholders, and authorization*

*documents for attendance must be stored at the head office of the Company.*

- 9.4. Trên cơ sở biên bản cuộc họp, Ban Thư ký lập dự thảo Nghị quyết Đại hội. Dự thảo Biên bản, Nghị quyết phải được Đại hội thông qua trước khi bế mạc.

*On the basis of the meeting minutes, the Secretariat shall prepare the draft Meeting Resolution. The draft Minutes and Resolution must be approved by the Meeting before its closing.*

## Chương IV

### Chapter IV

## CÁC QUY ĐỊNH KHÁC

### OTHER PROVISIONS

#### Điều 10. Điều khoản khác

##### Article 10. Miscellaneous Provisions

- 10.1. Ngôn ngữ của tài liệu Đại hội

##### *Language of Meeting documents*

Toàn bộ tài liệu Đại hội được lập bằng tiếng Việt và có thể được dịch sang ngôn ngữ khác. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng nước ngoài thì nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

*All Meeting documents are prepared in Vietnamese and may be translated into other languages. In the event of any discrepancy between the Vietnamese content and the foreign language content, the Vietnamese content shall prevail.*

- 10.2. Trường hợp bất khả kháng

##### *Force Majeure events*

- Trong thời gian diễn ra Đại hội, có thể xảy ra những sự kiện bất khả kháng như thiên tai, hỏa hoạn, các yêu cầu hay chỉ thị của Chính phủ và các cơ quan nhà nước, mất điện, mất kết nối đường truyền Internet hoặc các sự cố kỹ thuật khác... Công ty huy động tối đa mọi nguồn lực khắc phục các sự cố để Đại hội có thể tiếp tục diễn ra, nhưng không quá 60 phút kể từ thời điểm gặp sự cố.

*During the General Meeting, force majeure events may occur, such as natural disasters, fires, requests or directives from the Government and State agencies, power outages, loss of Internet connection, or other technical incidents... The Company shall maximize all resources to rectify such incidents so that the Meeting can continue, but for no longer than 60 minutes from the time the incident occurs.*

- Trong trường hợp các sự kiện bất khả kháng như trên không thể khắc phục để Đại hội có thể diễn ra sau 60 phút kể từ thời điểm gặp sự cố, Chủ tọa có quyền quyết định tuyên bố tạm dừng Đại hội để triệu tập Đại hội hợp lệ khác. Tất cả các vấn đề đã được biểu quyết thông qua trước khi tạm dừng Đại hội (nếu có) sẽ bị hủy bỏ.

*In the event that the aforementioned force majeure events cannot be rectified for the Meeting to proceed after 60 minutes from the time the incident occurs, the Chairperson shall have the right to declare the adjournment of the Meeting in order to convene another valid Meeting. All matters that were voted on and approved prior to the adjournment of the Meeting (if any) shall be invalidated.*

#### Điều 11. Hiệu lực thi hành

##### Article 11. Effectiveness

- 11.1. Quy chế này gồm 4 Chương, 11 Điều và có hiệu lực ngay sau khi được Đại hội tán thành.

CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER MIỀN TRUNG

Số 75 Quang Trung – P. Hải Châu – TP Đà Nẵng

Mã số doanh nghiệp: 0400424349

Tel: (84) 02363822922 | Fax: (84) 02363826111

Email: viconshipdanang@viconship.com | Website: www.viconshipdanang.com

---

*These Regulations consist of 4 Chapters and 11 Articles, and shall take effect immediately after being approved by the General Meeting*

- 11.2. Cổ đông và những người tham dự họp Đại hội có trách nhiệm thực hiện Quy chế này./.  
*Shareholders and attendees of the General Meeting are responsible for implementing these Regulations./.*

**Nơi nhận/ Recipients:**

- ĐHĐCĐ;

*General Meeting of Shareholders*

- Lưu: VT, thư ký HĐQT

*Archived: Clerical Office, Secretary of the Board of Directors.*

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**

*ON BEHALF OF THE GENERAL*

*MEETING OF SHAREHOLDERS*

**CHỦ TỌA**

*CHAIRWOMAN*

**TRẦN THỊ PHƯƠNG ANH**